格言

富貴功名，皆人世浮榮，惟胸次浩大，是眞正受用。

貧而無怨難，富而無驕易。

富貴之於我，如秋風之過耳。

濁富，寧可清貧。

無貴賤不悲，無富貴亦足。

羅素的平生

（一）

羅素於一八七二年五月十八日生於威爾斯脫里力克，祖父約翰，羅素公爵在維多利亞女王時曾兩度出任首相。他的父母當時都是激烈的自由主義者。羅素兩歲喪母，三歲喪父，由祖父母撫育成人，羅素的父親死時立遺囑，希望他的兒子請兩位自由思想者做保護人，但是他的祖父母不同意，把遺囑偷偷收藏起來，他的祖母開始教他認字讀書，在德國與瑞士籍的女管家和英籍家庭教師的監護下長大，所以羅素對德法兩國語言有卓越的成績。

羅素在幼年時，便見到過當時許多舉世聞名的人物，譬如四任英國首相葛萊斯東和大詩人丁尼生等人，羅氏在四五歲的時候就和他們相識，在孩童時代，得結識許多成名人物，大大地增長了羅素的見聞。羅素天生有哲學家氣質和頭腦。

無為

除非世界末日，否則沒有不動的社會，即沒有無事的天下，人們為了生存需要而動，是否可以說是「庸人自擾」呢？如戰爭，掠奪，鬥殺等等，的確是「庸人自擾」，但為什麼這社會容許「庸人自擾呢？其咎在於智者無為，因為智者無為，庸人們就大可自擾，不止自擾，

利口福飯店
DELIGHTFUL FOOD RESTAURANT
片打街東二百七十七號
電話：六八四、一九一一

新型設備 招呼殷勤 名廚烹飪 精製菜式 午殮晚宴 豐儉隨意 自製蛋麵 肉蝦雲吞 馳名燒烤 歡迎外賣
每逢星期弍休息

哀謝

先慈朱門黃氏太安人故係朱裘國翁之元配廣東台山郡金鄉大萌村人痛於一九七二年三月十二日下午八時終于雷城中央醫院積閏享壽八十有五歲不孝新喜等隨侍在側親視含殮遵禮成服經擇定於三月十八日下午三時半假座市比殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬河景墳場叩蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送隆情厚意歿存均感謹此哀謝

孤哀子 新喜
孤哀女 玉瑛（適李門）
媳婦 李氏
男孫 魯莊 魯祺
孫女 雪清（適李門）
女壻 李國相
外孫 七名
孫女壻 李有賢
外曾孫女 紫冰 紫媚 仝叩謝

親屬衆多未能盡錄 惠賜芳名恕不備呼

（賻儀）朱進康四十元，朱奕進三十元，朱振開，朱樹銘，朱李彩玉，李成兆，朱金扳，（以上每廿元俱合家）朱上寬，朱富進，朱烱湘，周樹斌，余紹相，雷華，（以上每合家各十元）譚振東，關濱，馬深本馬新喜合家，（以上每十元）余勤合家五元，余渠禮，鄧享合家五元，鄧瑞斌，黃梓球合家五元，李暢，陳徽，（每五元）余兆，譚培，余炳柏，余銳深，余文莊，余李美環合家五，劉勤炎，劉友，麥德浣，余策存，余耀勝，余章，黎奕儀，關崇威，關焜燊，吳衍，周鉅，（以上每合家各五元）鄺蕙金五元，黃景福三元，雷祥姆三元，袁林合家，李錦祥，余新富母親，余寧夫人（以上每二元）（花圈）雷城中華公所，雷城華人婦女會，朱裘傑，李國相，陳傳文，伍錦德，鄺燦美，朱偉照，朱濃照，李新歡，李有賢，李新濃，李健俊，周權，陳欽，黃萍，朱奕進（以上每合家）雷華灼，黃炳輝，關浴超，余永綏，李祁壽。（素車）朱奕進，朱金扳，朱烱湘夫婦，朱烱文，朱樹銘，鄧瑞斌，馬新喜，余銳深，余策存，余永綏，黃梓球夫婦，官維正，黃孖貞，雷華仔，鄺燦美，麥錫贊夫婦。

Mrs L Person Mr Rucy Johnston
Miss Wendy Lau

倘有錯漏 祈為原諒

中醫張⑪鴻和
中國醫學院畢業
曾在香港行醫二十年
現寓七一七片打街東
電話：二五四·弍一〇七
跌打駁骨 風濕專家
風痰鶴膝 半身不遂
中風委縮 口眼歪斜
風濕癱瘓 手腳缺力
腰骨痺痛 疼痛不止
筋絡抽縮 逐節走痛

擴遷新址
北美洲針灸學院
梁覺玄
4584 Fraser St,
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C. （近 E. 30 Ave.）
新近組成北美針灸學會與世界各地針灸學術交流，已蒙政府批准立案

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030
陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便
地址：片打東街一〇二號
電話：六八一·一〇三〇

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235
香港樂聲錄音唱帶公司
新地址
八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶
目錄印備 函詢即奉

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
月蓮花舖
常備週年生花
接造結婚花球
特款柏花襟花
各樣花牌花圈
價錢平藝術高
為僑胞方便起見特設代理處
片打街東一弍一號
芸生

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

雪糕 華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-685
843 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
新到
爽滑即食米粉
白淨大茨菇

捷航旅行社
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
166 E. Hastings, Van. 4,
電話 684-8638
香港來回特價機票（保証準期起航）
另有暑期探親特廉班機

馳名鹿尾羓補丸
為強健身體之寶
前頭有洪水，無人敢渡，要問前頭之人，水有深淺，方能敢渡，鹿尾羓補丸，可能補氣補血，強壯身體，可能治夜尿過多，及風濕骨痛，軟弱無能，手足困倦，服之功效，藥到病除，如未服過，多不信任，如過水一樣，若有備領及親友服過見功效，力為介紹，方敢直接來購，茲有美國山旦寸埠，周應源，墨國墨市古埠李濤希，墨國未市加利埠，鄺維新，奧地利埠，司徒道芝，麥祥，卡忌利埠黃世保，亞省山寸埠黃國器，舞市阻埠陳權，雲高華埠梁箏，黃溜，馬廣榮，伍善予，黃應發，林背安等服鹿尾羓補丸見功效，力為介紹，有等題詩恭頌，力行善舉，公佈於社會人士，可能令病者購服，脫離痛苦，迷津指點，有裨於人，鹿尾羓補丸每盒十元。
中國葯房通訊處：
Chung Kuo York Hong, 154 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

男婦兒科
中醫張潤民
擅理殘頑症候
請先電約 歡迎問症
日間電話：684-1735
晚上電話：253-8707
地址：275 E. Georgia St.

伍祥 跌打專科
進修醫學跌打科教師
新骨脫較 重傷久患 屢醫無效 未見過我 未作絕望
特治 瘰癧癰瘡 手足痺痛 大小瘡科 傷口爛肉
跌打瘡科 歡迎問症
曾任華南軍醫院骨科軍醫
雲埠天寅街四〇大
電話弍五三·〇八一五

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四·三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜市定街東二百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

訪英雄相命
得運如攀龍
失運似秋虫
貴者蘇秦窮阮籍
賤比蒙正富陶公
何須恨 五行在其中
問道雲城多傑出 重遊華市訪英雄
中西掌紋哲學 外埠批命郵寄
寓片打街東一〇〇號新亞旅社候教
電話：六八五、九〇六四

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
BEN QUAN
藝工
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733
香港特價來回飛機票
特別平
平到你笑
請速定位

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
返港佳音
廉價來回香港噴射機票
美金五百五十元
請打電話或駕臨本社接洽。
地址：片打街東七十壹號 電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社 林國良 陳圖 啓

加拿大溫哥華
僑利滙業有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
（壹弍九號奇化街 近緬街西邊半個街口）

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
電話 683-7268
新到
特製鋼質
蝦餃皮夾
有四優点：快捷．便利．耐用．美觀．
工欲善其事，必先利其器。
茶樓家庭 皆宜置備

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-2244
新到
海味雜貨 罐頭糖菓
參茸藥材 紅棗蜜棗
家庭用具 瓷器碗碟
籐器竹器 男女拖鞋
補腎佳品：正亞拉市架
海狗鞭 海狗睪丸